

出國報告(出國類別：其他)

組團赴日本參加「臺灣會展領航計畫-2016 海外推廣團（東北亞團）」活動報告

服務機關：原住民族委員會

姓名職稱：經濟發展處科長 劉倩如

派赴國家：日本(東京、福岡)

出國期間：105年7月10日至7月14日

報告日期：108年4月1日

摘 要

本會自103年度起，積極推動原住民族部落旅遊業務，期透過導入遊客的手段，帶動部落其他產業（如：文創商品、農特產品、食宿服務等）的發展，以創造更多在地就業機會，因此，除建構相關產業所需的人才、設施設備等軟硬體措施外，也積極藉由參與旅展、辦理推介會及踩線團等方式，拓展部落旅遊知名度及能見度。

以往赴國外辦理部落旅遊推介會，皆由本會自行規劃辦理，並請相關部會涉外單位協助場地安排、媒體及業者邀約等事宜，雖稍具成效，但偶有因未能全面掌握狀況，至參與度不高之情事發生，故105年起即規劃配合相關部會既有之推介行程，以國家隊型態共同推介台灣旅遊，既可減省行政成本，亦可讓國外相關業者在推介會場合認識台灣多元之旅遊面貌。因此，本次參與財團法人中華民國對外貿易發展協會執行之「臺灣會展領航計畫」，由本會率4名部落旅遊經營單位赴日本東京、福岡辦理「臺灣企業會議推廣說明會」及洽談會，開發日本企業主辦獎勵旅遊時，選擇赴台灣原住民族部落旅遊之機會。

目 次

壹、	目的.....	4
貳、	過程.....	4
參、	心得與建議.....	12
肆、	活動照片.....	13

壹、目的

本會於 105 年度首次參與財團法人中華民國對外貿易發展協會（下稱外貿協會）執行之「臺灣會展領航計畫」（以下簡稱本計畫），於 7 月 10 日至 7 月 16 日籌組「臺灣企業會議東北亞推廣團」，本團團員網羅國內承辦企業會議業者，包含兆安會議公司、雙向明思力公關公司、中華航空、長榮航空、佳安旅行社、及本會率領之 4 家推廣原住民文化主題行程業者（屏東縣泰武鄉吾拉魯茲部落、屏東縣春日鄉老七佳部落、花蓮縣豐濱鄉靜浦部落及嘉義縣阿里山鄉茶山部落）等，赴日本東京、福岡辦理「臺灣企業會議推廣說明會」及洽談會。

東北亞地區之會議產業發展成熟，且鄰近臺灣，極具來臺辦理企業會議潛力。根據交通部觀光局統計，日本及韓國為來臺人數最多之前 2 名國家（中國大陸及港澳除外）。鑒此，外貿協會選定日本東京、福岡，舉辦「臺灣企業會議推廣說明會」，邀請當地企業、公協會、PCO 及 DMC 代表與臺灣業者交流洽談，並拜訪當地大型企業，積極推廣臺灣會議環境及多元文化優勢，期吸引更多企業來臺辦理活動並順道赴原住民族部落旅遊。

貳、過程

一、參與成員

本會代表：劉倩如專員

隨行業者：

- ◇ 屏東縣泰武鄉吾拉魯茲部落 華偉傑經理
- ◇ 屏東縣春日鄉老七佳部落 郭東雄理事長、陳淑美執行秘書
- ◇ 花蓮縣豐濱鄉靜浦部落 羅代融專案經理
- ◇ 嘉義縣阿里山鄉茶山部落 田佳玲經理

二、活動時間

105年7月10日至7月14日

三、考察行程

日期	時間	活動	備註
07/10 (日) 東京	05:30	機場集合	松山機場長榮報到櫃台
	07:45-11:45	移動：台北松山機場→東京羽田機場	長榮航空 BR192
	12:30-13:10	移動：羽田機場→飯店	
	13:10	飯店 check-in	飯店：REMM 日比谷
	13:10~	自由活動	
07/11 (一) 東京	09:00	飯店大廳集合	
	09:10-10:00	移動：飯店→東武 TOP TOUR	
	10:00-11:30	拜會東武 TOP TOUR	
	11:30-12:00	移動：東武 TOP TOUR →帝國飯店	
	11:00-13:15	午餐	由貿協東京辦事處安排
	13:15	團員說明會場集合	東京帝國飯店 3F 雅·錦の間
	14:00-14:30	說明會買主報到	
	14:30-17:30	東京說明會	
	17:30~	自由活動	
07/12 (二) 東京 福岡	09:20	飯店大廳集合	集合前請完成 Check-out
	09:30-10:00	移動：飯店→森大廈	
	10:00-11:30	拜會株式會社森大廈-森美術館	
	11:30-13:30	午餐（自行安排）	

日期	時間	活動	備註
	13:30	集合	集合地點於當地宣布
	13:30-14:15	移動：森大廈→羽田機場	
	15:45-17:35	移動：東京羽田機場→福岡機場	全日空 NH261
	18:00-18:20	移動：福岡機場→飯店	
	18:20	飯店 check-in	飯店：陽光活力 2.3 飯店、博多綠色飯店 2 號館
	18:20~	自由活動	
07 / 13 (三) 福岡	09:30	飯店大廳集合	
	09:30-10:00	移動：飯店→Bun Corporation	
	10:00-11:00	拜會 Bun Corporation	
	11:00-11:30	移動：企業→運河城	
	11:30-12:30	午餐(自行處理)	博多運河城 (http://www.yokanavi.com/tw/landmark/index/1)
	12:30	團員說明會場集合	Grand Hyatt Fukuoka (博多運河城內) 3 樓 The Grand Ballroom D 區
	13:30-14:00	說明會買主報到	
	14:00-16:30	福岡說明會	
	17:00-17:30	移動：君悅→飯店	
17:30~	自由活動		
07 / 14 (四) 福岡	09:30	飯店大廳集合	
	09:30-10:00	移動：飯店→東京羽田機場	
	12:20-13:40	移動：福岡機場→桃園機場	

四、執行內容

(一) 遴選隨團之部落旅遊經營單位

茲因本會於 105 年 4 月 16 日至 21 日赴日考察溫泉產業暨辦理廣島及福岡各 1 場原住民族部落旅遊推介會，2 場推介會近 60 家當地業者參與，對部落旅遊內容反應熱烈，並建議本會應至日本不同地區辦理推介會，讓日本地區旅遊業者及旅客認識臺灣原住民族人文風情之外，亦俾利包裝適合日本旅客需求之旅遊商品。基此，本次由本會編製之日文版部落旅遊手冊中，調查各部落遊程經營單位參與本次推介會之意願，並通盤衡酌遊程經營型態、族群文化、自然景觀之差異，選擇屏東縣春日鄉七佳部落、屏東縣泰武鄉吾拉魯茲部落、嘉義縣茶山部落及花蓮縣靜埔部落等 4 家業者，共同前往行銷部落旅遊。

(二) 參與「臺灣企業會議推廣說明會」

由外貿協會代表簡報臺灣企業會議環境、獎勵原則及政府可提供協助等，並由各家業者分別介紹其所提供的服務；臺北駐日經濟文化代表處經濟組張厚純組長及福岡觀光內外會議事務所藤本道雄專務理事亦到場致詞。另為加強團員和與會業者交流，於說明會後並安排「交流洽談」進行一對一諮詢與服務。各場辦理成效簡述如下：

1. 日本東京

日期：7 月 11 日

地點：東京帝國飯店

成效：日本東京企業、各行業協會、會展單位、旅行社代表約 80 人與會，其中約 40 人至原住民族業者洽談區諮詢部落遊程

內容。

2. 日本福岡

日期：7 月 13 日

地點：福岡君悅飯店

成效：日本福岡企業、各行業協會、會展單位、旅行社代表約 40 人與會，其中約 20 人至原住民族業者洽談區諮詢部落遊程內容。

(三) 拜會及參訪重點摘要

1. 東武 TOP TOURS 株式會社

營業推進部 濱崎真一 部長

東武 TOP TOURS 株式會社隸屬於東武集團，主要業務為針對企業客戶提供辦理企業會議等相關活動之服務。濱崎部長表示，該公司所承作的海外企業會議活動中，臺灣、新加坡、港澳及泰國等地點均頗受日本企業青睞，其中，近年來臺人數更是不斷成長。

2015 年 12 月東武 TOP TOURS 株式會社母公司－東武鐵道與臺灣鐵路締結友好協定，更積極向日本企業及旅客推廣來臺觀光及辦理企業會議等活動；例如日本企業若到沖繩辦理企業會議，可於會後順道前往鄰近沖繩的臺灣。

該公司表示，本次原住民文化主題行程業者推薦之部落體驗活動行程極具特色，未來若可將原住民文化主題行程包裝成完整的套裝行程，必能成為吸引日本企業來臺辦理企業會議活動的新亮

點。

2. 森大廈株式會社/森美術館

森美術館 田邊奈津 事務局長

森大廈株式會社開發企畫 1 部 食野充宏 經理

森大廈株式會社為日本最具代表的都市開發公司，約有 1,300 名員工，六本木新城、表參道新城、臺場維納斯城堡等知名的都市建設案皆為該公司開發承作。

食野經理表示臺灣有多個都市開發建案與該公司合作，也曾多次籌組專家學者及政府官員等團體來臺進行專業交流，**未來可搭配來臺專業交流期間，安排辦理企業會議活動。**

森美術館由森大廈株式會社營運，主要辦理攝影、建築、設計等現代藝術展。該美術館除了一般會員外，有 60 名頂級會員，頂級會員中 30 名為日本人，另 30 名則為海外人士，其中以臺灣人居多。田邊局長表示該美術館針對頂級會員每年辦理 1 次海外會員大會結合美術館巡禮參訪活動，約 50 人，2013 年 7 月曾赴臺辦理前述活動，規劃 2017 年或 2018 年再度來臺。

外貿協會已提供「來臺企業會議獎勵原則」資訊，將後續追蹤聯繫並提供相關協助。

3. 九州旅客鐵道株式會社 JR 九州旅行

濱野昌治 支店長

JR 九州旅行公司隸屬於九州旅客鐵道股份有限公司，主要業務為承辦日本企業及旅客國內外觀光及企業會議活動。濱野支店長曾

於 102 年受邀請來臺參加「臺灣體驗之旅」，表示臺灣企業會議軟硬體設施及服務完善，值得向日本企業推薦。

經由濱野支店長推薦及本計畫積極聯繫，已成功促成 SANIKLEEN 九州公司將於 2016 年 11 月安排 700 名員工來臺辦理企業會議活動。外貿協會依據該公司需求，提供活動場地資訊，並將於該企業來臺時依據「獎勵原則」提供禮贈品及協助，期能使該公司對臺灣留下深刻印象，並可做為日後向日本企業宣傳來臺辦理企業會議活動之成功案例。

4. BUN Corporation 株式會社

中野文治 會長

上村聰 社長

Bun Corporation 株式會社於 1986 年成立，為一大型連鎖加盟商，旗下有 54 間餐廳，目前員工數約為 1,000 名，加盟的連鎖餐廳包含 Mister Donuts、Bikkuri Donkey、石窯麵包及南國酒家等多個日本知名餐廳品牌，2016 年該公司營業額達 44 億日幣。

中野會長非常喜歡臺灣，已多次安排該公司員工來臺辦理企業會議，並在 2013 年及 2014 年分別由中野會長及上村社長親自領軍參加外貿協會辦理之「亞洲超級團隊」，透過競賽加深對臺灣企業會議環境好感度，因而向 Mister Donuts 總公司推薦臺灣。

在中野會長及上村社長的大力推薦下，Mister Donuts 總公司已決定於 2016 年 12 月安排 50 位店鋪支店長來臺辦理企業會議及員工教育訓練活動，本計畫已提供「獎勵原則」及臺灣符合活動需求之場館相關等資訊，將後續追蹤聯繫並提供相關協助。

5. ASSURAN 株式會社

東孝昭 社長

海外事業部 林弘仁 經理

ASSURAN 株式會社為化妝品直銷公司，總部位於福岡，會員數超過 50 萬人，去年營業額達 300 億日圓，位居日本第 5 大直銷公司，化妝品直銷營業額更為日本第 1。除直銷事業外，該公司另經營飯店、義大利餐廳、蕎麥麵店及麵包店等，事業版圖多元，旗下員工約有 400 人。

林經理表示東社長自 2000 年起已自行造訪臺灣多達 30 餘次，對臺灣熱情的人情味與豐富的美食文化非常推崇。為獎勵旗下會員，ASSURAN 針對頂級會員每年約辦理 4 至 5 次企業會議，且每隔 2 至 3 年即會來臺，目前已規劃 2016 年 9 月及 10 月分別獎勵 90 名及 450 名會員來臺；此外由於東社長對於臺灣年節熱鬧氣氛印象深刻，另將於 2017 年 2 月邀請 70 名會員來臺辦理企業會議活動，體驗臺灣節慶文化。

另林經理表示因該公司已多次來臺辦理企業會議活動，希望可更進一步認識原住民文化體驗之旅或年節慶典等具特色的行程；此外該公司亦非常重視企業社會責任（CSR），希望可進一步了解來臺行程中可結合 CSR 之作法。外貿協會將續與該公司保持聯繫，提供特色行程及 CSR 體驗活動建議。

參、心得與建議

- 一、結合相關部會資源，有效提升計畫效能：本次推介會係本會首次運用相關部會資源，推介部落遊程，除有效減省本會人力、物力及經費成本，亦提升宣傳面向廣度，雖後續實質效益有待觀察，但至少讓參與業者拓展視野及吸取經驗。
- 二、藉由一對一洽談機會，發掘部落遊程優勢及劣勢：因許多與會代表至本會率領之業者洽談區進行諮詢，日方企業主或旅遊業者多表示部落遊程規劃有別於台灣其他地方都市型旅遊型態，其多元文化內涵甚有吸引力，但多數部落無大眾交通工具可到達，不利旅遊業者包裝行程，值得本會及相關部會思考配套解決方案。

肆、考察照片

	
<p>東京推廣說明會</p>	<p>東京推廣說明會-吾拉魯茲部落遊程推介</p>
	
<p>東京推廣說明會-七佳部落遊程推介</p>	<p>東京推廣說明會-靜浦部落遊程推介</p>
	
<p>東京推廣說明會-茶山部落遊程推介</p>	<p>推介會團員與日方代表合照</p>



拜會東武 TOP TOUR 株式會社



拜會森大廈株式會社/森美術館



福岡推廣說明會



業者一對一洽談



業者一對一洽談



拜會 BUN Corporation



拜會 ASSURAN



拜會 JR 九州旅行社